



Consejo de Seguridad

Distr. general
3 de julio de 2013
Español
Original: inglés

Carta de fecha 3 de julio de 2013 dirigida al Secretario General por la Encargada de Negocios interina de la Misión de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de informarle de que el miércoles 17 de julio de 2013 el Consejo de Seguridad celebrará, bajo la presidencia de los Estados Unidos, un debate abierto sobre la “Protección de los civiles en los conflictos armados: protección de los periodistas”. A fin de orientar el debate sobre el tema, los Estados Unidos han elaborado la nota conceptual que se adjunta (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Rosemary A. Di Carlo
Embajadora y Encargada de Negocios interina



Anexo de la carta de fecha 3 de julio de 2013 dirigida al Secretario General por la Encargada de Negocios interina de la Misión de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas

Documento de concepto para el debate abierto del Consejo de Seguridad sobre la “Protección de los civiles en los conflictos armados: protección de los periodistas” (17 de julio de 2013)

Durante su presidencia del Consejo de Seguridad, en el mes de julio, los Estados Unidos organizarán un debate abierto que se centrará en la protección de los periodistas. Esta sesión se basará en la resolución 1738 (2006) del Consejo de Seguridad y en la declaración de la Presidencia del Consejo de 12 de febrero de 2013 sobre la protección de los civiles en los conflictos armados (S/SPRT/2013/2), en que se mencionó expresamente la protección de los periodistas. El acto brindará a los miembros del Consejo la oportunidad de demostrar el apoyo de este órgano a que se conceda a los periodistas el acceso y la protección necesarios y se reconozca la valiosa información que estos aportan indirectamente al Consejo en sus debates y deliberaciones y, al mismo tiempo, permitirá conocer y examinar la frecuencia con que se cometen actos de violencia contra los periodistas y el personal asociado de los medios de comunicación en muchas partes del mundo. El debate también servirá como recordatorio de que todos los autores de actos de violencia contra periodistas deben rendir cuentas y de que todos los Estados tienen la responsabilidad de luchar contra la impunidad.

Antecedentes

Desde que el Consejo de Seguridad examinó por última vez el tema de la protección de los periodistas en 2006, se han seguido produciendo actos de violencia contra ellos en todo el mundo; en particular, han aumentado los homicidios y los encarcelamientos. Solo en 2012 fueron asesinados 121 periodistas en todo el mundo, más de 200 fueron encarcelados y muchos más se situaron en el punto de mira^a. Dada la función esencial que desempeña el periodismo informando a la comunidad internacional para que pueda comprender las situaciones de conflicto, nos proponemos destacar que es de vital importancia proteger a los periodistas que se encuentran en esas situaciones. El derecho a la libertad de opinión y de expresión es un derecho humano reconocido a todas las personas, incluidos los periodistas, de conformidad con la Declaración Universal de Derechos Humanos y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Además, los periodistas gozan de los mismos derechos en Internet que en los medios tradicionales. El informe de 2012 de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura acerca del Plan de Acción de las Naciones Unidas sobre la Seguridad de los Periodistas y la Cuestión de la Impunidad ofrece información adicional que debería ser examinada por el Consejo.

^a La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura elabora informes y ofrece datos sobre la seguridad de los periodistas y sobre el asesinato de periodistas. Se puede obtener más información en www.unesco.org/new/es/communication-and-information/freedom-of-expression/safety-of-journalists/.

Debate abierto

Celebraríamos que los Estados Miembros participaran en esta sesión temática del Consejo de Seguridad presidida por la Representante Permanente Interina de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas. Este acto pondrá de manifiesto el reconocimiento del Consejo por la contribución de los periodistas y los riesgos que asumen. A fin de contextualizar el debate que celebrará el Consejo en julio, tenemos previsto invitar a varios representantes de medios de comunicación para que traten cuestiones relacionadas con la protección de los periodistas y, entre otras cosas, compartan sus experiencias personales sobre el terreno y nos ilustren sobre la labor que llevan a cabo para proteger a su personal. Los ponentes también debatirán los riesgos a los que se enfrentan tanto ellos como sus colegas para informar a los ciudadanos sobre las amenazas a la paz y la seguridad internacionales, incluidas las dificultades que sufren en materia de acceso y seguridad.

Durante la sesión, los miembros del Consejo tal vez deseen tratar las siguientes cuestiones:

- Observaciones sobre el periodismo en los conflictos
- Mejores prácticas para proteger a los periodistas
- Ejemplos de mecanismos pertinentes de rendición de cuentas y esfuerzos para luchar contra la impunidad
- Debate acerca de las investigaciones y el enjuiciamiento de los actos de violencia o de los incidentes con resultado de muerte en que las víctimas son periodistas, trabajadores de los medios de comunicación y personal asociado
- Formas en que la sociedad civil ha ayudado a proteger a los periodistas
- Importancia de las tecnologías nuevas e incipientes para aportar información puntual y útil en situaciones de conflicto y necesidad conexas de mantener un acceso libre y abierto a esas herramientas

Ponentes

Además de una exposición a cargo del Vicesecretario General, Sr. Jan Eliasson, los expertos indicados a continuación hablarán sobre la protección de los periodistas.

Sr. Richard Engel (NBC). El Sr. Richard Engel ha llevado a cabo la cobertura informativa de una amplia variedad de conflictos, entre ellos los del Iraq, el Afganistán, la República Árabe Siria, Gaza, Libia, Egipto y Somalia. El Sr. Engel es corresponsal jefe en el extranjero de NBC News y muchos lo consideran uno de los principales corresponsales de los Estados Unidos en el extranjero gracias a la cobertura que ha realizado de guerras, revoluciones y transiciones políticas en todo el mundo en los últimos 15 años. Anteriormente el Sr. Engel trabajó en ABC News y de 2001 a 2003 fue corresponsal en el Oriente Medio de “The World”, producción conjunta de BBC World Service, Public Radio International y la emisora de radio WGBH-Boston. También ha escrito para *USA Today*, Reuters, Agende France-Presse (AFP) y *Jane's Defence Weekly*. En diciembre de 2012, el Sr. Engel y su equipo fueron secuestrados en la República Árabe Siria y liberados por Ahrar al-Sham cinco días después. El Sr. Engel es autor de un libro titulado *A Fist in the Hornet's Nest: On the Ground in Baghdad Before, During and After the War*, que trata sobre

su experiencia cuando cubrió la guerra del Iraq desde Bagdad. Su último libro se titula *War Journal: My Five Years in Iraq*.

Sra. Kathleen Carroll (Associated Press/Comité para la Protección de los Periodistas). La Sra. Kathleen Carroll es Editora Ejecutiva y Vicepresidenta Primera de Associated Press y Vicepresidenta del Consejo de Administración del Comité para la Protección de los Periodistas. En Associated Press, la Sra. Carroll supervisa a todos los periodistas que forman parte de las 243 oficinas de la organización en 97 países y hace frente a las amenazas para la seguridad que se ciernen sobre sus reporteros a diario. También ha trabajado en Knight Ridder, donde ocupó el cargo de Jefa de la Oficina de Washington y supervisó la cobertura informativa tanto de Washington como del extranjero para ese grupo de periódicos. La Sra. Carroll forma parte del Consejo del Premio Pulitzer desde 2003.

Sr. Mustafa Haji Abdinur (AFP). El Sr. Mustafa Haji Abdinur es un periodista y corresponsal de radio autodidacta somalí. El Sr. Abdinur también fundó Radio Simba, que cuenta con más de 2 millones de oyentes en Somalia meridional y central. En 2009, el Comité para la Protección de los Periodistas le otorgó el Premio Internacional a la Libertad de Prensa. En su impactante discurso de aceptación del premio, el Sr. Abdinur relató la historia de colegas y amigos suyos que había perdido cuando trataban de informar al mundo sobre lo que ocurría en Somalia. Estas fueron sus palabras: “Antes éramos más. Pero la intensidad de la guerra ha obligado a muchos a huir. En los dos últimos años se ha producido un éxodo de periodistas. Hay más reporteros somalíes en Nairobi que en Mogadiscio. Huelga decir que es demasiado peligroso para los periodistas extranjeros cubrir informativamente la que es ahora una de las peores crisis humanitarias del mundo”.

Sr. Ghaith Abdul-Ahad (*The Guardian*). El Sr. Ghaith Abdul-Ahad es un reportero y fotógrafo de prensa iraquí que ha trabajado en muchos países, entre ellos el Iraq, Somalia, el Sudán, el Afganistán, Libia, la República Árabe Siria, el Yemen y el Líbano, y ha publicado reportajes y fotografías en medios informativos como *The Guardian*, *The Washington Post*, *The New York Times*, *Los Angeles Times* y *The Times* (Londres). Tras desertar del ejército de Saddam Hussein, vivió bajo tierra en Bagdad durante seis años. Empezó tomando fotografías en las calles en 2001 y se propuso documentar las condiciones en que se encontraba Bagdad durante la guerra. Esa actividad suscitó sospechas y fue detenido tres días antes de que finalizaran las principales operaciones de combate, aunque pudo escapar sobornando a sus guardianes. En octubre de 2010, el Sr. Abdul-Ahad fue encarcelado durante cinco días por combatientes talibanes a los que había ido a entrevistar. En 2011, el Sr. Abdul-Ahad viajó a Libia para informar sobre el conflicto y estuvo arrestado durante unas dos semanas por el ejército libio. En la actualidad informa sobre el conflicto que se desarrolla en la República Árabe Siria.